

**Zmluva o dielo**  
**uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení**  
**neskorších predpisov**

Číslo zmluvy Objednávateľa:  
Číslo zmluvy Zhotoviteľa: 19120140014

**ČLÁNOK I.**

**ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1. Objednávateľ:** Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky  
Bajkalská 27  
820 07 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Martou Žiakovou, CSc., predsedníčkou

**Zodpovedná osoba za vecné plnenie zmluvy:** Ing. Bernard Lipár

**IČO:** 30 844 185  
**DIČ** 2020869224  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** 7000061905/8180  
(ďalej len „objednávateľ“)

**1.2 Zhotoviteľ:** **DECOM, a.s.**  
**Sibírska 1**  
**917 01 Trnava**  
**Zastúpený:** Ing. Jánom Timuľákom, CSc., predsedom predstavenstva  
Ing. Matejom Zacharom, PhD., podpredsedom predstavenstva

**Zodpovedná osoba za vecné plnenie zmluvy:** Ing. Matej Zachar, PhD.

**IČO:** 31 438 318  
**DIČ:** 2020391835  
**IČ DPH:** SK2020391835  
**Bankové spojenie:** ČSOB, a.s.  
**Číslo účtu :** 411480053/7500

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka č.: 10463/T  
(ďalej len „zhotoviteľ“)

**uzatvárajú**  
túto zmluvu o dielo (ďalej len „zmluva“)

## ČLÁNOK II.

### ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Táto zmluva je výsledkom súťaže uskutočnenej objednávateľom na obstaranie zákazky, ktorou je nezávislé hodnotenie technickej dokumentácie: "Dekontaminácia primárneho okruhu JE V-1" (ďalej len „technická dokumentácia“).

## ČLÁNOK III.

### PREDMET ZMLUVY

- 3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vykonať pre objednávateľa dielo - nezávislé hodnotenie technickej dokumentácie: "**Dekontaminácia primárneho okruhu JE V-1**" (ďalej len „dielo“) podľa požiadaviek objednávateľa uvedených v bode 3.2 tohto článku zmluvy.
- 3.2 Objednávateľ stanovuje požiadavky na nezávislé hodnotenie technickej dokumentácie „Dekontaminácia primárneho okruhu JE V-1“ nasledovne:
- zhotoviteľ posúdi štruktúru dokumentácie z hľadiska požiadaviek legislatívy SR, ako aj odporúčaní MAAE,
  - zhotoviteľ posúdi obsahovú náplň dokumentácie s dôrazom na bezpečnostné aspekty realizácie plánovaných činností dekontaminácie.
- 3.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať dielo vo forme záverečnej hodnotiacej správy, ktorú sa zaväzuje vypracovať podľa požiadaviek uvedených v bode 3.2 tohto článku zmluvy.
- 3.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo sám, nie je oprávnený poveriť vykonaním diela inú osobu,

## ČLÁNOK IV.

### ČAS A MIESTO PLNENIA

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi dielo vo forme záverečnej hodnotiacej správy vykonané v súlade s touto zmluvou do 30.11.2014.
- 4.2 Miestom plnenia je sídlo zhotoviteľa.

## ČLÁNOK V.

### CENA

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za vykonanie diela v rozsahu Článku III. tejto zmluvy je vo výške **5.175,45 EUR bez DPH (slovom: päťtisíc jednotosedemdesiatpäť eur a štyridsaťpäť centov bez DPH)** (ďalej len „cena“).
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za vykonanie diela bude zaplatená objednávateľom zhotoviteľovi na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom po vykonaní a prevzatí diela v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.
- 5.3 Do ceny sú zahrnuté všetky náklady, ktoré zhotoviteľovi vzniknú pri plnení zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením, a teda cena je konečná.

## ČLÁNOK VI.

### PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Objednávateľ uhradí cenu za vykonanie diela bezhotovostným prevodom na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom po riadnom a včasnom vykonaní diela a jeho odovzdaní v súlade s touto zmluvou.
- 6.2 Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru po riadnom a včasnom vykonaní diela a jeho odovzdaní v súlade s touto zmluvou.
- 6.3 Podkladom pre vystavenie faktúry je oboma zmluvnými stranami podpísaná "Zápisnica o odovzdaní a prevzatí" (ďalej len „zápisnica“) za podmienky v nej uvedeného písomného potvrdenia objednávateľa o riadnom vykonaní a odovzdaní diela v súlade s touto zmluvou. Zápisnicu sú oprávnení podpísať za zmluvné strany zodpovedné osoby za vecné plnenie zmluvy uvedené v Článku I. tejto zmluvy. V zápisnici zmluvné strany zhodnotia úplnosť a kvalitu odovzdaného diela. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť podpísať Zápisnicu o odovzdaní a prevzatí, ak dielo nebolo vykonané riadne a včas v súlade s touto zmluvou, najmä ak nezodpovedá požiadavkám určeným v Článku III. tejto zmluvy a odovzdané v termíne uvedenom v Článku IV. tejto zmluvy.
- 6.4 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Ak faktúra nebude obsahovať zmluvou a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi stanovené náležitosti a/alebo prílohy, alebo ak vo faktúre budú uvedené nesprávne a/alebo neúplné údaje, je objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť zhotoviteľovi bez zaplatenia v lehote jej splatnosti na opravu a zhotoviteľ je povinný faktúru bezodkladne opraviť, prípadne vystaviť novú faktúru, pričom nová doba splatnosti faktúry sa počíta odo dňa doručenia opravenej alebo novej faktúry objednávateľovi.
- 6.5. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi vrátane čísla zmluvy podľa evidencie Objedávateľa a jej neoddeliteľnou prílohou musí byť oboma zmluvnými stranami podpísaná Zápisnica o odovzdaní a prevzatí. Jej súčasťou je aj označenie účtu zhotoviteľa na bezhotovostný prevod.
- 6.6 Objednávateľ nemešká s úhradou faktúry, ak najneskôr v posledný deň jej splatnosti dal príkaz v peňažnom ústave k jej úhrade.
- 6.7 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi úroky z omeškania podľa § 369a Obchodného zákonníka, a to v sadzbe ustanovenej podľa § 1 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.

## ČLÁNOK VII.

### ZÁRUČNÁ DOBA, VADY DIELA, ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZMLUVNÉ POKUTY

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je vykonané podľa požiadaviek určených touto zmluvou, odovzdané v súlade s touto zmluvou a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 7.2 Vadou na účely tejto zmluvy sa rozumie, ak dielo nebolo vykonané riadne a včas v súlade s touto zmluvou a odovzdané podľa ustanovení tejto zmluvy, najmä ak nezodpovedá požiadavkám určeným v Článku III. tejto zmluvy alebo ak zhotoviteľ poruší akýkoľvek zo svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, najmä z Článku IX. alebo ak záverečná hodnotiacia správa alebo dátový nosič sú neúplné, nedostatočné, vzájomne si odporujúce alebo zmätočné alebo sú v zlej technickej kvalite neumožňujúcej ich riadne používanie obvyklým spôsobom.

- 7.3 Objednávateľ je oprávnený po zistení vady vyzvať zhotoviteľa na jej odstránenie a zhotoviteľ je povinný bezplatne a bezodkladne, najneskôr do 30 kalendárnych dní, vadu odstrániť. Objednávateľ vo výzve podľa predchádzajúcej vety špecifikuje vadu, ktorú má zhotoviteľ odstrániť.
- 7.4 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s plnením svojho záväzku odstrániť vadu, je povinný objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny uvedenej v Článku V. tejto zmluvy za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku zabezpečovaného zmluvnou pokutou.
- 7.5 Záručná doba na riadne zhotovené dielo je 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa odovzdania a prevzatia diela objednávateľom. V prípade výskytu väd začína záručná doba plynúť odo dňa ich odstránenia.
- 7.6 V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s vykonaním diela riadne a včas a jeho odovzdaním v súlade s touto zmluvou, je povinný objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny uvedenej v Článku V. tejto zmluvy za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku zabezpečovaného zmluvnou pokutou.
- 7.7 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré Objednávateľ alebo iná právnická osoba oprávnená Objednávateľom k nakladaniu s výsledkami diela zistili po prevzatí diela. Objednávateľ je povinný bez zbytočného odkladu potom, čo vadu zistil, písomne oznámiť zhotoviteľovi zistenie vady.

## **ČLÁNOK VIII.**

### **ODOVZDANIE A PREVZATIE DIELA**

- 8.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo – záverečnú hodnotiacu správu odovzdať objednávateľovi pri podpise Zápisnice o odovzdaní a prevzatí v slovenskom jazyku v písomnej forme v troch vyhotoveniach a zároveň na dátovom nosiči v jednom vyhotovení.
- 8.2 Vlastnícke právo k vykonanému dielu prechádza zo zhotoviteľa na objednávateľa dňom podpisu "Zápisnice o odovzdaní a prevzatí"

## **ČLÁNOK IX.**

### **OSTATNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje pri vykonaní diela postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržať všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy, požiadavky a podmienky týkajúce sa tejto zmluvy. Pri vykonaní diela je zhotoviteľ povinný postupovať podľa pokynov objednávateľa a v súlade so záujmami objednávateľa, ktoré sú mu známe a/alebo ktoré mu vzhľadom na okolnosti pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti mali byť známe alebo ktoré mal zhotoviteľ poznať v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zhotoviteľ je povinný objednávateľa upozorniť bez zbytočného odkladu na vecnú nesprávnosť a/alebo nepresnosť pokynov objednávateľa a/alebo na také pokyny, ktoré bránia naplneniu účelu zmluvy. Zhotoviteľ je ďalej povinný bez zbytočného odkladu oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení podľa tejto zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa.
- 9.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu potom, ako sa o tom dozvedel, písomne informovať objednávateľa o akýchkoľvek okolnostiach dôležitých pre riadne plnenie zmluvy

a akýchkoľvek okolnostiach, ktoré môžu mať vplyv na zmenu alebo doplnenie alebo udelenie pokynov objednávateľa voči zhotoviteľovi. Objednávateľ je oprávnený zadať zhotoviteľovi pokyn, ktorým spresní a/alebo zmení rozsah plnenia a zhotoviteľ je povinný plniť v tomto spresnenom a/alebo zmenenom rozsahu.

- 9.3 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať technickú dokumentáciu "Dekontaminácia primárneho okruhu JE V-1" zhotoviteľovi v papierovej forme po podpísaní umluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje po odovzdaní diela a/alebo po ukončení zmluvy odovzdať bez zbytočného odkladu objednávateľovi všetky veci, ktoré od neho prevzal, vrátane technickej dokumentácie uvedenej v prvej vete tohto bodu.
- 9.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že pokiaľ príslušné právne predpisy neustanovujú inak, dielo nie je predmetom práva duševného vlastníctva. Ak v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov bude dielo zhotoviteľa podľa zmluvy (vrátane jeho zamestnancov) chránené ako predmet práva z priemyselného alebo iného duševného vlastníctva, poskytuje zhotoviteľ výhradne objednávateľovi v neobmedzenom rozsahu súhlas na akékoľvek všeobecne záväznými právnymi predpismi vymedzené použitie tohto predmetu práva duševného vlastníctva po dobu trvania práv duševného vlastníctva (ďalej len „licencia“). Objednávateľ je v rozsahu licencie oprávnený udeliť tretím osobám sublicenciu, ako aj licenciu postúpiť na tretiu osobu. Odplata za udelenie licencie je zahrnutá v cene uvedenej v Článku V. tejto zmluvy. Za nároky tretích osôb z dôvodu prevodu licenčných práv na objednávateľa zodpovedá zhotoviteľ.
- 9.5 Zhotoviteľ nie je oprávnený dielo a/alebo jeho časť poskytnúť aj iným osobám ako objednávateľovi.
- 9.6 Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť čiastočne alebo ako celok pohľadávku vyplývajúcu zo zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

## **ČLÁNOK X.**

### **OCHRANA TECHNICKEJ DOKUMENTÁCIE, OBCHODNÉHO TAJOMSTVA A DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ**

- 10.1 Všetky informácie týkajúce sa obchodného tajomstva sú dôverné. Objednávateľ a zhotoviteľ sa zaväzujú, že neprezdadia informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva tretej osobe a nepoužijú ich na iné účely, než na aké boli poskytnuté, pokiaľ na to nemajú súhlas druhej zmluvnej strany. Zmluvné strany sú povinné zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by mohlo dôjsť k ohrozeniu alebo porušeniu obchodného tajomstva. V prípade písomného súhlasu zmluvnej strany, ktorá poskytla informáciu obsahujúcu obchodné tajomstvo, je možné konať i inak ako je uvedené v tomto bode.
- 10.2 Ochrana podľa bodu 10.1 sa týka dokumentácie označenej ako obchodné tajomstvo za podmienky písomného zdôvodnenia takéto označenia dokumentácie. Z písomného odôvodnenia musí byť zrejmé, na základe čoho zmluvná strana dospela k záveru, že sú splnené všetky pojmové znaky obchodného tajomstva v zmysle Obchodného zákonníka a akým spôsobom zabezpečuje jeho ochranu u seba.
- 10.3. Zhotoviteľ berie na vedomie a súhlasí, že dielo - záverečná hodnotiaci správa alebo jej časti podľa Článku III. môžu byť podkladom pre rozhodovaciu činnosť objednávateľa, a teda ustanovenia bodu 10.1 a 10.2 tohto článku zmluvy sa nevzťahujú na záverečnú hodnotiacu správu alebo jej časti.
- 10.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že:

- a) technickú dokumentáciu "Dekontaminácia primárneho okruhu JE V-1", ako i všetky údaje, ďalšie dokumenty, podklady alebo akékoľvek iné informácie (vrátane všetkých súborov, originálov alebo kópií dokumentov alebo poznámok), zaznamenané či už v písomnej, v elektronickej alebo v akejkoľvek inej zmyslami vnímateľnej podobe, jej odovzdané, poskytnuté, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané od objednávateľa (ďalej len „dôverné informácie“), bude udržiavať v tajnosti a zachovávať o nich mlčanlivosť, bude ich chrániť pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou alebo odcudzením, nevyzradí ich, nesprístupní ich, nezverejní ich, nebude ich šíriť, nebude ich používať inak ako na plnenie podľa tejto zmluvy, nevyužije ich vo vlastný prospech, ani v prospech akejkoľvek tretej osoby, ani ich nebude používať v rozpore s týmto záväzkom a ani žiadne z dôverných informácií neodovzdá, ani neposkytne inej osobe, a to počas, ani po ukončení zmluvy, a že okamžite po ukončení zmluvy vráti objednávateľovi technickú dokumentáciu "Seizmický koncept pre seizmické prehodnotenie EMO1, 2 a vymaže, zničí všetky dôverné informácie;
- b) zabezpečí riadne a včasné utajenie a zachovanie mlčanlivosti o technickej dokumentácii "Seizmický koncept pre seizmické prehodnotenie EMO1, 2 a o dôverných informáciách v rozsahu bodu 10.4 písm. a) tejto zmluvy aj u svojich zamestnancov.
- 10.5 Ak zhotoviteľ poruší niektorý zo svojich záväzkov podľa bodu 10.4 tejto zmluvy, je povinný objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každé jednotlivé porušenie týchto záväzkov. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku zabezpečovaného zmluvnou pokutou a ani iná zodpovednosť zhotoviteľa, ktorá môže byť voči nemu vyvodená podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

## ČLÁNOK XI.

### UKONČENIE ZMLUVY

- 11.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2014. Uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcej vete zmluva zaniká.
- 11.2 Pred uplynutím doby podľa bodu 11.1 tohto článku môže zmluva zaniknúť:
- a) dohodou zmluvných strán alebo
  - b) odstúpením od zmluvy alebo
  - c) riadnym a včasným úplným splnením predmetu zmluvy podľa tejto zmluvy alebo
  - d) výpoveďou. Výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 11.3 Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, ak:
- a) zhotoviteľ podstatne poruší zmluvu podľa bodu 11.4 tohto článku zmluvy alebo
  - b) z iných dôvodov upravených v zákone č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 11.4 Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje omeškanie zhotoviteľa s vykonaním a odovzdaním diela podľa Článku IV. tejto zmluvy o viac ako 10 kalendárnych dní.
- 11.5 Objednávateľ má právo okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade, ak pri realizácii zmluvy zistí, že zhotoviteľ uviedol v súťažnej ponuke, na základe ktorej bola táto zmluva uzatvorená, nepravdivé alebo skreslené údaje.

- 11.6 Ak nie je v zmluve alebo vo všeobecne záväznom právnom predpise uvedené inak, ukončením zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán z nej vyplývajúce. Ukončením zmluvy nie sú dotknuté a ďalej trvajú najmä záväzky na náhradu škody, záväzky na zaplatenie zmluvných pokút, záväzky vyplývajúce zo zodpovednosti za vady a záväzky uvedené v Článkoch VII., IX. a X. tejto zmluvy.

## ČLÁNOK XII.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 12.2 Zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch. Každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy.
- 12.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
- 12.4 Účastníci tejto zmluvy berú na vedomie skutočnosť, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v Centrálnom registri zmlúv podľa § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 12.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvné prejavy sú určité a zrozumiteľné, zmluvu si prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

**Zhotoviteľ:**

V Trnave dňa 16.07.2014

**Objednávateľ:**

V Bratislave dňa

Ing. Ján Timuľák, CSc.  
predseda predstavenstva

Ing. Marta Žiaková, CSc.  
predsedníčka

Ing. Matej Zachar, PhD.  
podpredseda predstavenstva